

**Zeitschrift:** Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne  
**Herausgeber:** Université de Lausanne, Faculté des lettres  
**Band:** - (1999)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ÉTUDES DE LETTRES  
TABLE DES MATIÈRES 1999

Felix ACKERMANN

Draperien in Stein. Ikonologische Überlegungen zu einem  
Funebralmotiv im Werk Gianlorenzo Berninis (3-4, p. 7-26)

Jean-Michel ADAM

Le « Gymnaste »: un exercice de « tractions de la langue » (1, p. 131-150)

Elena ALFANI

Percorsi e metodi di ricerca per l'identificazione di martiri (3-4, p. 27-38)

Stéphanie AUBERT-GILLET

*Les Imitations Chrétiennes* de Simon Goulart : une réécriture réformée de *L'Olive* (2, p. 31-38)

Regina BOLLHALDER MAYER

*L'Heure sexuelle* de Rachilde : une Cléopâtre décadente (2, p. 167-178)

Alain CERNUSCHI

Quand redire c'est faire. Épigraphes et citations latines chez quelques encyclopédistes (2, p. 123-134)

Isabelle CHARRIATTE

Du *vrai Amant* au *vrai honnête homme*: images de l'amour dans *L'Astrée* d'Honoré d'Urfé et les *Maximes et Réflexions diverses* de la Rochefoucauld (2, p. 87-98)

Teresa CHEVROLET

*L'impossible Imitation*: tradition et découverte dans quelques traités théoriques de la Renaissance (2, p. 9-18)

Alain CORBELLARI et Daniel MÉTRAUX

Sacré Charlemagne (2, p. 111-122)

Aline DELACRÉTAZ

Recensement, étude et publication de vitraux : enjeux et problématiques de la recherche (3-4, p. 39-42)

Daniela DI MARE

Déserts de la Thébaïde : l'ultime étape d'un parcours. Autour de Rosset et de Camus (2, p. 99-110)

Maud DUBOIS

L'Œuvre romanesque de Monique Saint-Hélier et les techniques narratives développées par Virginia Woolf (2, p. 179-188)

Gérard FARASSE

Conférence (1, p. 95-110)

Sabine FELDER

Vom Gnadenbild zur *Historia*. Zur Genese des Hochaltarbildes in der Superga (3-4, p. 43-62)

Katia FREY

La Maison de campagne dans les publications d'architecture (3-4, p. 63-76)

Michael P. FRITZ

Im Wettstreit mit der *malenden Natur* und den Meistern der Vorzeit. Gedanken zu einem Frühwerk Giulio Romanos in Paris (3-4, p. 77-84)

Axel Christoph GAMPP

Ars und Opus. Kunstbegriff und Werkbegriff: Grundkategorien in der italienischen Kunst der frühen Neuzeit (3-4, p. 85-100)

Clea C. GROSS

Licht-Raum-Installation: Die Bühnenreform Adolphe Appias und Inszenierungen im Bereich der bildenden Kunst der 1960/70er Jahre unter dem Aspekt der Wahrnehmung (3-4, p. 101-112)

Michèle GROTE

Évolution de la recherche sur les tuiles anciennes du canton de Vaud (3-4, p. 113-124)

Adrien GÜR

Ponge, sur les Berges de la Seine (1, p. 79-94)

Adrien GÜR

Verlaine entre voix anciennes et voix musiciennes (2, p. 147-156)

Anita HALDEMANN

Illustration als Schlüssel zur Imagination: Rezeptionsästhetische Überlegungen zu Rousseaus illustriertem Roman *La Nouvelle Héloïse* (3-4, p. 125-140)

Carole HERZOG

L'Antique et les sculpteurs français sous Louis xv (3-4, p. 141-148)

Thomas HUNKELER

Les *Théorèmes* de Jean de La Ceppède ou: de la poésie considérée comme transfusion sanguine (2, p. 19-30)

Cecilia HURLEY

Encyclopédie ou dictionnaire? Le vocabulaire français des beaux-arts à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle (3-4, p. 149-161)

Sylvie JEANNERET

Victor Hugo et William Shakespeare (2, p. 135-146)

Samuel JUNOD

Résurgences et surgissement : deux modalités de la parole dans les *Tragiques* d'Agrippa d'Aubigné (2, p. 39-48)

Brooks LA CHANCE

Intertextualité française et construction d'identité dans *Le Testament français* d'Andreï Makine (2, p. 201-210)

Catherine LEPDOR

La Collection du D<sup>r</sup> Henri-Auguste Widmer (3-4, p. 163)

Cécile MARGELLOS

Le Modèle ficinien dans le Sympose de Louis le Roy (2, p. 67-76)

Pierre Alain MARIAUX

Otton, Marie, Hélène et Constantin. Note sur l'image d'un *consortium* royal de la fin du x<sup>e</sup> siècle (3-4, p. 165-178)

Véronique MAURON

La Colonne ou l'indice du monument ruiné (3-4, p. 1179-196)

Daniela MONDINI

Die « Ursprünge der Gotik » in der *Histoire de l'art* von Séroux D'Agincourt (3-4, p. 197-206)

Pierre MONNOYEUR

Les Représentations d'architecture et l'image du temple de Jérusalem entre 1250 et 1450 (3-4, p. 207-222)

Philippe MORET

Les billets « *Hors sac* » de Francis Ponge (1, p. 67-78)

Pascal MOUGIN

Francis Ponge : la métaphore malgré tout (1, p. 53-66)

Andreas MÜNCH

« De rechte lijn » als Gestaltungsprinzip : Von Berlage zu « De Stijl » (3-4, p. 223-234)

Johannes NATHAN

Das Fach Kunstgeschichte in der Schweiz und in England : Materialien zu einem Vergleich (3-4, p. 235-246)

Jean-Jacques QUELOZ

Une Quête poétique : *Images de marque* de Michel Leiris (2, p. 189-200)

Dominique RADRIZZANI

Les Dessins de paysage d'un peintre de figures : Cesare da Sesto (1477-1523). Problèmes d'attribution (3-4, p. 247-262)

Résolutions du premier colloque de la relève suisse en histoire de l'art.,  
Université de Lausanne, 10-12 avril 1997 (3-4, p. 305-308)

Valentine REYMOND

Le Noir et le clair-obscur dans la peinture du XIX<sup>e</sup> siècle (3-4, p. 263-274)

Antonio RODRIGUEZ

Francis Ponge et le courant alternatif de la poésie (1, p. 33-52)

Pascal RUEDIN

Les Expositions universelles de Paris et l'encouragement national des beaux-arts en Suisse entre 1855 et 1889 (3-4, p. 275-284)

Monika SIMON

Deux Lectures de Platon au XVII<sup>e</sup> siècle : Claude Fleury et André Dacier (2, p. 77-86)

Carine SKUPIEN DEKENS

Sébastien Castellion : entre liberté et servitude (2, p. 49-56)

Philippe SUDAN

Des *Regrets* au désenchantement : éclairage sur un recueil de sonnets (2, p. 157-166)

Pascale TORRACINTA

Trembler de certitude : Ponge entre modestie et orgueil (1, p. 111-130)

Bernard VECK

Méthode(s), introduction(s): Vinci de Valéry à Ponge (1, p. 9-32)

Ruxandra Irina VULCAN

Dialogue humaniste et persuasion (2, p. 57-66)

Sylvie WUHRMANN

De la mer à la montagne : l'ascension du paysage aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles (3-4, p. 285-304)

André WYSS

Ponge l'Aporétique (1, p. 151-159)

---

ACHEVÉ D'IMPRIMER  
EN «COMPUTER TO PLATE»  
SUR LES PRESSES DE  
L'IMPRIMERIE CHABLOZ S.A.  
À LAUSANNE  
EN MAI 2000

Couverture: Martine WALTZER  
Mise en page: Laurent DROZ

IMPRIMÉ EN SUISSE